

'Εκ μεταφορᾶς 135,200

ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΝ

## Παρατάξεως:

24 κανονοσοιχίαι πεδιναὶ (τῶν 12 καὶ τῶν 4 λιτρῶν), ἔξ 8 τηλεσόδηλων ἐκάστη. Πυροβόλα γαβδ. 192	
21 κανονοσοιχίαι (τῶν 4 λιτρῶν) ἐλαφραὶ (τῶν ταξιαρχιῶν), ἐκ τεσσάρων πυροβόλων ἐκάστη	84
9 δρειναὶ, ἐκ τεσσάρων πυροβόλων ἐκάστη	36
	312

ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΝ

## Θέσεων:

Διαφόρων δικῶν καὶ διαφόρων συστημάτων διὰ τὴν ἐξόπλισιν τῶν δικαιώματος	250
ἔργων	ἔως 300

ΜΗΧΑΝΙΚΟΝ

6 τάγματα καὶ λόχοι γεφυροποιῶν	3,000
	144,700

Οἱ ἀκόλουθοι τοῦ στρατοῦ διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν πολεμεφοδίων, τῶν σκευῶν τῶν σιτίων, φορητῶν νοσοκομείων, καὶ οἱ διὰ τὸ ἀρτοποιεῖαν, νοσοκομεῖαν κτλ. ὑπελογίσθησαν ἐπακριβῶς, ἢ δ' ἀναλογία τῶν διαφόρων τούτων ἀπαρχιτήτων κλάδων τῆς στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας δροῦ λαμβανομένων εἶναι 23 ἐπὶ ἑκατὸν μαχίμων. Οὕτως ἔξομεν

100 : 23 : : 145,000 : X καὶ X = 33, 350 στρατιωτικοὺς ὑπαλλήλους, οἵτινες ἔχουσιν εἰς τὴν διάθεσιν καὶ διαχείρισιν αὐτῶν 25,000 τετράτροχα δικήματα συρόμενα ὑπὸ δύο ἵππων ἢ καὶ δύο βοῶν, ὡς καὶ 5,000 σαγματοφόρους ἵππους.

Τεχνίται τῶν τεχνικῶν καταστημάτων τοῦ πυροβολικοῦ 500  
 Ἐργάται διὰ τὴν κατασκευὴν φυσιγγίων . . . . . 500  
 Τάδικοι διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ πυροβολικοῦ 1000  
 Ράπται, κατάδικοι ράπται καὶ ράπτριαι διὰ τὴν κατασκευὴν στρατιωτικῶν ἐνδυμασιῶν . . . . . 1000  
 ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΣΙΣ

Μάχιμοι . . . . . 144,700  
 Στρατιωτικοὶ ὑπαλληλοὶ . . . . . 35,350  
 180,050

Εἰς τούτους δὲ δὲν συμπεριλαμβάνονται οἱ ἀστυνομικοὶ κλητῆρες καὶ ὑπάλληλοι, ὡς καὶ οἱ τῶν πόλεων νυκτοφύλακες καὶ τελωνοφύλακες, οἵτινες ἐν Σερβίᾳ ἔχουσι στρατιωτικὸν δργανισμόν.

ΠΑΝΟΣ Θ. ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ  
 Λοχαγὸς τοῦ Πυροβολικοῦ.

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ

Ἡ φύσις εἶχε προικίσει ἀφθόνως τὸν κόμητα Καποδίστριαν διὰ τῆς πνευματικῆς ἐκείνης εὔκινησίας καὶ γοργότητος, ἥτις ἴδιάζει εἰς πάντας τοὺς νεωτέρους ἔλληνας, καὶ οὐδέποτε δύναται ν' ἀρνηθῆ, ὅτι ἐπράξει πᾶν τὸ κατ' αὐτὸν, ὅπως ἀναπτύξῃ τὰ δῶρα ταῦτα. Τὴν ἔλλειψιν μεγάλης παιδεύσεως κατώρθου νὰ ἀναπληροῖ δι' ἐνδελεχοῦς ἀναγνώσεως καὶ ἀσυνήθους μνήμης, ἥτις εἶχε πρόχειρον πάντοτε λόγιον τι ἔκ τε τῶν ἀρχαίων καὶ νεωτέρων χρόνων. Ἔγραφε μὲν δυσκόλως τὴν ἔλληνικὴν, ἀλλ' ἐλάλει αὐτὴν διμως εὐχερῶς καὶ ταχέως. Οσάκις ἐστερεῖτο ἐπιχειρημάτων, κατέφευγεν εἰς ἀξιώματα· πολλάκις δὲ τοῦ αἰσθήματος ἢ θερμότης συγεκάλυπτε τὴν ἔλλειψιν πεποιθήσεως· τούναντίον διμως κατετίχει τὴν ὑπέροχον ἐκείνην κοινωνικὴν εὐστοχίαν καὶ σύνεσιν, ἦν παρέχει ἢ ἐν αὐλαῖς ἀναστροφῇ, τὸ πανταχοῦ σπάνιον προτέρημα τοῦ ἐν δέοντι σιγῆν καὶ ἀκούειν, καὶ πρὸ παντὸς ἀπίστευτον δεξιότηταν νὰ προσαρμόσῃ τὴν διμιλίαν αὐτοῦ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους, λαλῶν μὲν εἰς τὸν χωρικὸν περὶ τοῦ ποιμνίου του, εἰς τὸν ἰερέα δὲ περὶ τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ, εἰς τὸν πεπαιδευμένον περὶ τῆς κλασικῆς ἀρχαιότητος, καὶ εἰς τὰς κυρίας περὶ ποιήσεως. Ἔν γένει ἐγνώριζεν δικαποδίστριας νὰ κολακεύῃ λεπτότατα τὴν κοινὴν γνώμην. Ἔννοιων δὲ, πόσον σπουδαῖον εἶνε τὸ ἔξωτερικὸν τοῦ ἄρχοντος, καὶ διὰ τοῦ πολλάκις ἐν εὐκαίρῳ σεβαστότερον εἶνε κοινόν τι φόρεμα ἢ στολὴν καὶ παρδέσημα, ἐφαίνετο ἐν ἀπλουστάτῃ ἐνδυμασίᾳ περιπατῶν ἐν ταῖς δόδοις τοῦ Ναυπλίου, καὶ μόνον αὐτοῦ κόσμημα φέρων τὸ κυανοῦν περιλαμπτικόν, διπερ εἶχε κεντήσει αὐτῷ ἢ κυρία Ἔννάρ. Μόνον δὲ κατὰ τὴν ἐν Πελοποννήσῳ δδοιπορίαν του ἀπεφάσισε νὰ φορέσῃ στολὴν, ἀφοῦ συνεόυλευσε τοῦτο δικαίωμα τοῦ Κολοκοτρώνης, παρατηρῶν αὐτῷ, ὅτι δὲ λαὸς ἐγονυπέτει ἐνώπιον τοῦ προηγουμένου ἵππεως, θν ἔξελαμβάνειν ὡς Κυθερνήτην ἐνεκατῆς λαμπρᾶς αὐτοῦ ἀναβολῆς. Ἐν Ναυπλίῳ κατέκει πενιχρὸν οἰκίσκον, σκοτεινὴν ἔχοντα τὴν αὐλὴν καὶ ξυλίνην τὴν κλίμακαν· οὐδεμίᾳ δὲ ἵστατο πρὸ αὐτοῦ φρουρὰ, ὡς ἀνήσηπτη τοῦ λαοῦ ἦν ἡ καλλίστη προσασία τοῦ Κυθερνήτου. Τὸ κύριον κόσμημα τῆς πρὸς ὑποδοχὴν αἰθούσης του ἀπετέλειος ἥλιος· κυκλικόν τι δὲ ἀνάκλιντρον καὶ ἐν γραφεῖον ἦσαν τὰ μόνα της ἐπιπλα. Εὐχαρίστως ἐλάλει δι πρώην ὑπουργὸς τοῦ Ἀλεξάνδρου περὶ τοῦ λιτοῦ αὐτοῦ διοί. Πῶς εἶνε δυνατὸν, ἔλεγε, νὰ τραπῶ εἰς τὴν πολυτέλειαν, ὅταν δὲ Ἐλλάς καταστρέφεται σχεδὸν ἐκ τῆς παντελοῦς της πενίας; Οὕτω δὲ καὶ ἡ δίαιτα αὐτοῦ ἦν ἀπλουστάτη. "Ο, τι ἀπαύστως ἐφώνει πρὸς τοὺς ἔλληνας: «τὰν σκάφαν σκάφαν, καὶ τὰν μάζαν μάζαν» ἐφαίνετο θέλων εἰς ἑαυτὸν πρῶτον νὰ ἐφαρμόσῃ. Ἐν μέσῳ

τὸ κράτος δὲν εἶχε προορισμὸν νὰ θεραπεύῃ τὰς ἴδιωτικὰς αὐτῶν δρέσεις. Ἐπειτέρωτο δ' ἀληθῶς αὐτῷ νὰ αἰσθάνηται τινὰ ὑπερηφάνειαν, διάκινος παρέβαλλεν ἐαυτὸν πρὸς τοὺς χριστιανοὺς ἐκείνους πασσάδες.

Απὸ πρώτις μέχρις ἐσπέρας παρὰ τὸ γραφεῖν αὐτοῦ καθήμενος, ἀναίσθητος ὅλως ἐφάνετο δικῆμης πρὸς τὰς διασκεδάσεις, δι' ὃν ἄλλος τις ἔρχων ἥθελεν ἀρτύσει τοὺς κόπους τῆς ἀρχῆς. Άι σούδαραι δημόσιαι ἀσχολήσεις του εἶχον ἀληθῶς καταπνίξει τὸ αἷμά του καὶ τὰ πάθη του, ζένος δὲ καὶ ἀπρόσιτος ἦτο πρὸς πᾶσαν ἡδονὴν καὶ παρεκτροπήν.

Ἐνῷ δὲ ἡ ἀπλότης καὶ τὸ ἄμωμον τοῦ ἴδιωτικοῦ αὐτοῦ βίου ἦσαν πρόσφοροι νὰ γεννήσωσι τὸν πρὸς τὸν Κυβερνήτην θαυμασμὸν ἐν τε τῇ Ἑλλάδι καὶ τῇ ἀλλοδαπῇ, ηὗξανεν ἔτι οὔτος τὴν ἀπ' αὐτῶν ἐντύπωσιν, συμμορφούμενος πιστῶς πρὸς τοὺς τύπους τῆς καθεστώσης θρησκείας, εὐλαβῶς τὰ θρησκευτικὰ νόμιμα ἐπιτελῶν καὶ ἐνδελεχῶς τοῦτο ἐπιδεικνύμενος. Καὶ ἐν αὐτῇ τῇ πολιτικῇ ἀνεμίγνυε τύπους θρησκευτικούς, ή δὲ τῆς Θείας Προοΐας ἐπίκλησις εἴνε στερεότυπος ἐν ταῖς ἐπισήμοις αὐτοῦ ἐπιστολαῖς καὶ δημιλίαις. Κατ' αὐτὰ ἥδη τῆς γεότητός του τὰ ἔτη συνέδεσαν λεπτοὶ ἀλλὰ ἵσχυροι δεσμοὶ τὸν εὐεσεβῆ ἄνδρα καὶ τὸν πολιτικόν. Ή πρὸς τὴν γαλικὴν ἐπανάστασιν διάστασις, ἦν πανταχοῦ ἐκήρυξεν δι Κυβερνήτης, ἦν πρὸ παντὸς διάστασις πρὸς τὰς ἀντιθρησκευτικὰς ἰδέας τοῦ 1789. Οὕτω δὲ δι Καποδίστριας εἴνε εἰς τῶν ἔξοχωτάτων πολιτικῶν ἀνδρῶν, οἵτινες ἐν πάσῃ σχεδὸν εὐρωπαϊκῇ αὐλῇ διεκρίθησαν ἀπὸ τῆς παλαιορθόσεως διὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς τάσεως τοῦ πνεύματός των. Εἰς τὴν ἐκκλησιαστικοπολιτικὴν ταύτην διάθεσιν περιέβαλεν αἴγλην ἐπιχάριτος ἀλλὰ σκοτεινῆς καὶ ἀσαφοῦς θρησκομανίας ἡ ἀναστροφὴ τοῦ κόμπτος πρὸς τὴν κυρίαν Κρύσταν Κρύσταν, <sup>1</sup> τὸν Βάδερ <sup>2</sup> καὶ τὸν αὐτοκράτορα Ἀλέξανδρον. Βραδύτερον δὲ προστέθη καὶ ἡ ἐπίδρασις τῆς αὐστηρᾶς ἀλλὰ ψευδευλαβοῦς κοινωνίας ἐν Γενεύῃ. Οὕτω παραδόξοτα συνεφύρθησαν εἰς ἐν τὰ διάφορα στοιχεῖα: πολιτικὴ, μυστικισμὸς, καλενίνιστικὴ καὶ ἀνατολικὴ πρὸς τοὺς τύπους εὐλάβεια. Ὡπως δήποτε ὅμως καὶ ἀν κρίνη τις περὶ τοῦ κράματος τούτου, ἀναντίρρητον εἶνε, διτὶ ἡ εὐλάβεια, ἡ τούλαχιστον ἡ αὐστηρὰ ἐκπλήρωσις τῶν θρησκευτικῶν καθηκόντων, ἦν σπουδαῖότατον ἀπαιτούμενον δι' ἄνδρα θέλοντα νὰ κυβερνήσῃ τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος. Καθότι, πλὴν τῆς γλώσσης καὶ τῶν δημο-

1. Διάσημος διὰ τῆς θρησκομανίας καὶ θεοπληγίας αὐτῆς πατατάσα γυνὴ, πολλὰ δὲ παθούσα ἔνεκα τῶν προστηλυτικῶν αὐτῆς ἐνεργειῶν, καὶ ἀποθανοῦσα ἔξικοντοῦτος τὸ 1824. Σημ. τ. Μετ.

2. Ονομαστὸς φιλόσοφος, ἢ κάλλιον εἰπὲν θεόσοφος τῆς Γερμανίας, τὴν δρυκτολογίαν κατ' ἀρχὰς σπουδάζας, καὶ εἰς ταύτην ἀσχολήσεις, εἴτα δὲ, μεσηλικήδη, τραπεζίς ἐπὶ τὴν φιλοσοφίαν. Ἐγενόθη τὸ 1765, ἀπέθανε δὲ τὸ 1841. Σημ. τ. Μετ.

τικῶν θεσμῶν τῶν ἑλλήνων, δι κληρος ὑπῆρξεν δι συντηρητικὴ δύναμις, ἥτις ἐπὶ μακραίων δουλείαν προύφυλαξε τοὺς ἑλληνας ἀπὸ τῆς διασπάσεως καὶ τοῦ δλέθρου.

Ο Καποδίστριας ἦν βεβαίως κοινωνικὸς ἀνὴρ εὐαρεστότατος τοὺς τρόπους, πνευματώδης καὶ προσγνής, προσωπικῶς ἄμωμος, ἀπλοῦς δὲ καὶ νηφάλιος τὴν δίαιταν, καὶ ἀψογος τὸν βίον. ἦν δὲ πρὸς τούτους ἀκάματος ἐργάτης καὶ διπλωμάτης τέλειος. Ἐκ τῶν δύο δὲ κατηγοριῶν, εἰς δὲς διακρίνει τὸν διπλωματικὸν κόσμον δι ἀρχιγραμματεὺς τῆς γερμανικῆς αὐτοκρατορίας, ἥτοι τῆς μεγάλης διμάδος τῶν «θηρευόντων δύνα καὶ μεγαλοσταύρους» καὶ τῶν διλίγων διπλωματῶν, οἵτινες διάθεσιν ἔχουσι νὰ ἐργασθῶσιν ἀληθῶς διὰ τῆς πολιτείας, καὶ πιστῶς τὰ ἔσυντον καθήκοντα ἐκπληροῦντες «τιμὴν αὐτῶν λογίζονται νὰ ἔντε τὰ μισητότατα πάντων πρόσωπα», δι Καποδίστριας δὲν ἀνήκει βεβαίως εἰς τοὺς πρώτους. Εἰργάζετο ἀκαμάτως, καὶ οὐδόλως εἰς ὑλικὴν ἀμοιβὴν ἀποθέλπων, οὐδενὸς δὲ διπολείπετο κατὰ τὴν δεξιότητα καὶ τὴν γραφικὴν εὐχέρειαν. Ἀλαζών τις φιλοδοξία, ἦν οὐδέποτε δύναται νὰ ἐννοήσῃ δι ὄχλος, κατεῖχε καὶ ἐζωγόνει αὐτόν. Ἕγάπα τὴν πατρίδα του ἀν δὲσφάλη κατὰ τὴν ἐκλογὴν τῶν μέσων, μομφῆς ἀξία εἴνε ἡ κρίσις του, οὐχὶ δὲ τὸ φρόνημά του.<sup>1</sup>

## ΠΕΡΙ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΩΝ ΔΕΝΑΡΩΝ

Μετάφρασις Ν. Δ. Λεβίδου.

Απ' ἀρχῆς τοῦ κόσμου πάντοτε δι ἄνθρωπος ἔτρεφεν εἰδός τι σεβασμοῦ πρὸς τὰ γηραιότατα δένδρα. Καὶ οἱ μὲν ἄνθρωποι τῆς ἀρχαιοτάτης ἐποχῆς, εἰς οὓς πολλὴν ἐντύπωσιν ἐπροξένουν τὰ παλαιὰ ἐκεῖνα δένδρα, ἀτινα δυνάμεια νὰ δυνομάσωμεν βασιλεῖς τῶν δασῶν, συνείθιζον νὰ λατρεύωσιν αὐτά· οἱ δὲ ἄγροι τῆς Αφρικῆς καὶ τῶν Ἰνδῶν, ἀκόμη καὶ σήμερον, ἀναρτῶσι τὰς εἰκόνας τῶν θεῶν αὐτῶν ἀπὸ τῶν κλάδων δένδρων θαυμαστῶν ὡς ἐκ τῆς ἡλικίας· καὶ οἱ Γαλάται, κάτοικοι τῆς ἀρχαίας Γαλλίας, τέλος ἐξετέλουν τὰς θρησκευτικὰς τελετὰς ὑπὸ τὴν σκιὰν ἀρχαίων δρυῶν, ὅπως κατόπιν οἱ βασιλεῖς τῶν Φράγκων, οἵτινες ἦσαν ἀπλουστάτων ήθῶν, συνείθιζον ἐκεῖ δένδρο τὴν σκιὰν νὰ δικάζωσι τοὺς διηκόνους.

Καὶ τί δραιότερον ἀληθῶς, τί μεγαλοπρεπέστερον δένδρον παλαιοῦ, ἀλλὰ καὶ πλήρους ζωῆς συγχρόνως, διπερ ἀνύψοι διερηφάνως τὸν στερεὸν αὐτοῦ κορύδν, τὸν ἐστεμένον ὑπὸ πυκνῶν φύλλων; Δένη εἴναι τάχα τὸ τοιοῦτο δένδρον ἐκ τῶν δέξιοθαυμάστων ἐργῶν τῆς φύσεως, ἐνώπιον τῶν δοπίων τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων ἔχουσι τι τὸ ἀχαρι, τὸ ἀψυχον, τὸ προσωρινόν;

1. Μέρος δεύτερον τῆς ὑπὸ Καρόλου Μενδελσόνος Βαρόλη Ιστορίας τῆς Ἑλλάδος. Μετάφρασις Ἀγγ. Βλάχου.